

《被很多同学“讨厌”？霉霉泰勒·斯威夫特高中同学爆料惹众怒！》

最近，一段在TikTok上疯传的视频让泰勒·斯威夫特的粉丝们大为愤怒。

一位自称是泰勒高中同学的女子在视频中说起了她们上学时的那些事儿。这位同学名叫杰西卡·麦克莱恩，她爆料说，当年泰勒在学校里可没那么受欢迎，甚至还被很多同学“讨厌”。



There seems to be ‘ bad blood ’ between Taylor Swift and a former high school attendee, with a viral TikTok video causing outrage among her fans.

泰勒·斯威夫特(Taylor Swift)和一位高中同学之间似乎有“不和”，一段在TikTok上疯传的视频让她的粉丝们大为愤怒。

Jessica McLane revealed that the pair attended the same school just as the songstress ’ s

career began to take off. Taking to the video-sharing platform, she made a bold claim about what fellow students thought of her.

杰西卡·麦克莱恩(Jessica McLane)透露，就在这位歌手的职业生涯开始腾飞时，她们俩就读于同一所学校。在视频分享平台上，她大胆地讲述了同学们对她的看法。

In the video, that rubbed Swifties up the wrong way, she told how they both grew up in the same town and attended the same school. While she prefaced her post admitting she didn't know too much about the critically acclaimed star, she said they attended Hendersonville High School in Tennessee in the US at the same time.

在这段让Swift的粉丝们大为不满的视频中，她讲述了她们俩是如何在同一个城镇长大并就读于同一所学校的。虽然她在帖子开头承认自己对这位备受赞誉的明星并不太了解，但她说她们同时就读于美国田纳西州的亨德森维尔高中。

In the now viral video, she said: "In 2006, I'm a freshman in high school. Taylor is I think a junior. 'Teardrops on my Guitar' had just come out I think over the summer.

在这段现已疯传的视频中，她说：“2006年，我是高中新生。我觉得，泰勒是一名高三学生。《Teardrops on my Guitar》应该是在那个夏天刚发行的。



"Obviously, she got really big, and that 's the year that she left school and got homeschooled." She then revealed that when Swift's music career began to take off and she was becoming ' super successful ', her popularity at school began to plummet.

“显然，她一炮而红，就在那一年她离开了学校，开始接受家庭教育。”然后她透露，当斯威夫特的音乐事业开始腾飞，她变得“非常成功”时，她在学校的受欢迎程度开始急剧下降。

Suggesting most of her classmates 'hated her,' she said: “ She ' s like, literally 16, 17, leaving high school to pursue a career that people were telling her that she could never have.” She continued: "Also the guys that she was writing these songs about, they were still in school, they were still there.

她说，她的大多数同学都“讨厌她”：“她才16、17岁，就离开了高中去追求自己的事业，尽管别人告诉她她永远都做不到。”她继续说道：“而且，她写这些歌的对象都是还在上学的男生。”

"Now they have a hit song about them talking about what a s****y boyfriend they are." However, it seems that the Cruel Summer hitmaker had the last laugh after McLane revealed she invited all of her former classmates to the CMA Awards in 2009.

“现在，他们有一首热门歌曲，歌词讲的是他们是多么糟糕的男朋友。”然而，在Mc Lane透露她邀请了所有以前的同学参加2009年的CMA颁奖典礼后，这位Cruel Summer热门歌曲的创作者似乎笑到了最后。

“ She invited us to the CMAs to say f**k you. And we deserved it. So to Taylor: touch é ! ”

“她邀请我们去CMA颁奖典礼，就是为了对我们说脏话。而我们确实活该。所以，泰勒，说得好！”

With her comments fanning the flames of Taylor Swift ' s fandom, many were swift to jump to her defence, with one writing: "Even if Taylor's Dad was financially privileged enough to leverage her career, no amount of money will grant you talent and staying power."

随着她的评论在泰勒·斯威夫特的粉丝圈中引发争议，许多人迅速站出来为她辩护，其中一人写道：“即使泰勒的父亲有足够的财力来推动她的事业，没有任何金钱能赋予你才华和持久的影响力。”

Another fan commented: "The best revenge to your haters and naysayers is...success. And she showed you all that in spades," while one said: “ Because she got to have the life that every girl dreamed of having an couldn ' t and she did it in a badass way. ”

另一位粉丝评论道：“对那些讨厌你、否定你的人最好的报复就是……成功。而她向你们所有人充分展示了这一点。”还有一人说：“因为她过上了每个女孩都梦想拥有却无法实现的生活，而且她以一种非常棒的方式实现了。”

One backed up Taylor by saying: “ Sagittarius energy. We forgive but WE NEVER FORGET.” One of the world ’ s best-selling musicians with 200 million records sold, the shrewd songstress is the highest-grossing female touring act and, according to Forbes, the pop music supernova is also the first billionaire with music as her main source of income, joining the ‘ three-comma club ’ at the end of last year. Not only that, but she is also ranked 34 of America ’ s richest self-made women.

一位粉丝支持泰勒说：“射手座能量。我们原谅，但我们永远不会忘记。”这位拥有2亿张唱片销量的全球最畅销的音乐家之一，是收入最高的女性巡演艺人。据《福布斯》报道，这位流行音乐界的超级巨星也是首位以音乐为主要收入来源的亿万富翁，于去年年底加入了“十亿美元俱乐部”。不仅如此，她还在美国白手起家的女性富豪榜上排名第34位。

重点词汇：

high school attendee - 高中同学

three-comma club - 三逗号俱乐部(指亿万富翁俱乐部)

pop music supernova - 流行音乐巨星

plummet - vi./v. 暴跌

staying power - 长久的影响力，持久力，耐力

america ’ s richest self-made women - 美国最富有的白手起家女性